

Contrat de location **saïson** - Rental contract **Mid season**

CAMPING NEW RABIOUX***

(Du 29/06/2019 au 06/07/2019 et du 24/08/2019 au 31/08/2019) - (From 29/06/2019 to 06/07/2019 and 24/08/2019 to 31/08/2019)

A renvoyer au camping - To return to the campsite

INFOS CLIENT / CUSTOMER INFO :

Nom/Name : Prénom/First/name :

Adresse/Address:

CP/ Postal code : Ville/City : Pays/country :

Tél/ phone: Portable/ cellphone : Email :@.....

Date de votre séjour/Date of your stay : Du/From Au/To

LES EMPLACEMENTS - PITCHS

	Quantité quantity	Prix / Price unitaire / nuit unitary / night	Nombre de Nuit(s) number of nights	Total
Emplac. standard – Standard Pitch (sans électricité) – (without electricity)	(a)	(b) 5.50 €	(c)	(a)x(b)(c)
Emplacement confort - Confort pitch (avec électricité) – (with electricity)	(a)	(b) 8.50 €	(c)	(a)x(b)(c)
Adulte(s) + 17 ans Adult (s) + 17 years old	(a)	(b) 5.50 €	(c)	(a)x(b)(c)
Adolescent(s) 12 à 17 ans Teenager (s) 12 to 17 years old	(a)	(b) 5.50 €	(c)	(a)x(b)(c)
Enfant(s) jusqu'à 11 ans Child (ren) up to 11 years Gratuit pour les moins de 3 ans Free for children under 3 years	(a)	(b) 2.50 €	(c)	(a)x(b)(c)
Animal - pet	(a)	(b) 1,50€	(c)	(a)x(b)(c)
Location de frigo (table-top) Fridge rental (table-top)	(a)	(b) 5,00 €	(c)	(a)x(b)(c)

LES BENGALOW(S) TOILE(S) (draps non fournis)

THE BENGALOW (S) CANVAS (S) (sheets not provided)

Bungalow(s) toilé(s) Canvas bungalow(s)	(a)	(b) 300,00 €	(c) indiquer le nombre de semaine(s).	(a)x(b)(c)
Bungalow(s) toilé(s) nuitées (2 nuits minimum) (2 nights minimum)	(a)	(b) 45,00 €	(c)	(a)x(b)(c)

LES MOBIL-HOME(S) (draps non fournis)
THE MOBILE HOME (S) (sheets not provided)

Mobil-Home(s) semaine(s) (7 nuits) <i>Mobil-home(s) week(s) (7 nights)</i>	(a)	(b) 390,00 €	(c) indiquer le nombre de semaine(s).number of weeks	(a)x(b)x(c)
Mobil-Home(s) nuitée(s) (2 nuits minimum) (2 nights minimum)	(a)	(b) 60,00 €	(c) indiquer le nombre de nuitée(s).	a)x(b)x(c)
Total			TTC

Taxes de séjour non comprise (à régler sur place) – (City taxes not included (to be paid on the spot))

Possibilité de location de draps : 8.00€ (en supplément à régler sur place)

Sheets for hire: 8.00 € (inc. Payable locally)

Nombre total de personne(s) (pour le(s) mobil-home(s) et bungalow(s) toilé(s)) :

Total number of people (for mobile home (s) and tented bungalow (s)):

ACOMPTE A VERSER :

DEPOSIT REQUIRED :

Total TTC X 30% = / _____ /

MODE DE REGLEMENT : DEPOSIT REQUIRED :

- **Chèque, Chèque Vacances, Mandat cash**
- **Veillez rédiger votre chèque à l'ordre de « SARL New Rabioux »**
- **Virement bancaire - Bank transfer:**

IBAN : FR76 1680 7001 3132 6654 2421 779

Code BIC : CCBPFRPPGRE

Merci de nous indiquer le jour du virement :

Please tell us the day of the transfer:

- **Par Carte Bancaire au téléphone en « vente à distance ».**
- *By credit card on the phone in "distance selling".*

Je reconnais avoir pris connaissance des conditions de réservation et déclare y souscrire.

I acknowledge having read the booking conditions and declare to subscribe.

Date : _____ à _____

Signature :

A nous retourner à - To return to:

SARL Camping New Rabioux
 Annick DESBONNET REDON
 23, Chemin sous le Roc
 05200 EMBRUN

Ou par mail à : campingdurabioux@gmail.com

Conditions Générales de Réservation

La réservation ne pourra être traitée qu'à réception du contrat de location accompagné d'un acompte dont le montant est calculé en fonction du type de location.

La réservation devient définitive dès qu'elle a fait l'objet d'une confirmation par mail de notre part. La réservation est nominative, il est interdit de sous-louer ou de céder à un tiers. Toute modification du contrat pouvant entraîner la variation du montant des redevances en plus ou en moins, doit être signalée et ne sera effective qu'après accord du gestionnaire. En cas de déclaration inexacte, le contrat sera résilié de plein droit et les sommes versées resteront acquises au camping.

Note:

Les mineurs non accompagnés par leurs parents ne seront pas admis.

Les modalités de paiement :

Accompagné du contrat de réservation signé : par chèque bancaire ou CCP, mandat postal, chèques vacances ANCV (en entier avec talon du haut), virement bancaire ou par téléphone en carte bancaire par vente à distance,

Le solde des séjours :

Le règlement du solde s'effectue comme suit:

* Pour les locations :

Intégralité du solde sera payée le jour de votre arrivée.

* Pour le camping :

Intégralité du solde sera payée le jour de votre départ, ou la veille si départ très tôt le matin.

Les tarifs comprennent :

- 🕒 La location de l'hébergement ou de l'emplacement (pour le nombre de personnes indiqué)
- 🕒 La fourniture en gaz et électricité pour les hébergements en « mobil-homes » ou en « bungalows toilés »
- 🕒 l'accès aux sanitaires communs et aux aires de loisir du camping : Piscine chauffée, Terrain de volley, mini-golf.....)

Ils ne comprennent pas :

- 🕒 les suppléments tels que : certaines activités proposé aux alentours du camping, la location de linge (drap et linge de toilette, le nettoyage de la location en fin de séjour, ...)
 - 🕒 les cautions pour les locations demandées en garantie d'une restitution de la location en BON ETAT (200€ restitués lors du départ après inventaire, sous réserve de matériel manquant ou détérioré).
- Cautions

Une caution de 200 € vous sera demandée le jour de votre arrivée, en garantie d'une restitution de l'hébergement en bon état et en parfait état de propreté.

Un contrôle de l'hébergement est effectué avant chaque arrivée par le personnel du camping. Le jour de votre départ, nous vous demandons de respecter les consignes (faire le ménage, dégivrer et nettoyer le réfrigérateur, vaisselle propre et essuyée...). Possibilité de forfait ménage : 50€.

La veille de votre départ, il vous sera demandé de prendre rendez-vous pour convenir de l'heure de l'état des lieux de sortie. Un personnel du camping effectuera un contrôle de votre location, et les cautions vous seront restituées.

Divers :

🕒 Les animaux sont acceptés moyennant une redevance. Ils doivent être tenus en laisse, tatoués et vaccinés.

🕒 La circulation est limitée à 10 km/h dans l'enceinte du camping. Pour des raisons de sécurité, la circulation est interdite la nuit (horaires précisées à l'entrée).

🕒 Silence: L'usage d'appareils sonores ne doit pas être perçu au-delà du périmètre de chaque emplacement. A partir de 23h, il est obligatoire que chacun respecte le droit au repos de ses voisins.

En cas d'annulation ou d'interruption de séjour, la responsabilité du camping ne saurait être engagée. De ce fait, cela ne donnera lieu à aucun remboursement de la part du camping.

General Booking Conditions

The reservation can only be processed upon receipt of the rental contract accompanied by a deposit, the amount of which is calculated according to the type of rental.

The reservation becomes final once it has been the subject of a confirmation by mail from us. The reservation is nominative, it is forbidden to sublet or to transfer to a third party. Any modification of the contract which may lead to the variation of the amount of the royalties in addition or in less, must be signaled and will be effective only with the agreement of the manager. In case of incorrect declaration, the contract will be canceled ipso jure and the sums paid will remain at the campsite.

Note:

Minors not accompanied by their parents will not be admitted.

Payment terms :

Accompanied by the signed reservation contract: by bank check or CCP, postal order, ANCV holiday checks (in full with upper heel) or bank transfer,

The balance of the stays:

The balance of the balance is as follows:

* For rentals:

Full balance will be paid on the day of your arrival.

Rates include:

- Rental of accommodation or location (for the number of persons indicated)
- The supply of gas and electricity for accommodation in "mobile homes"
- access to the common sanitary facilities and the leisure areas of the campsite: volleyball court, mini-golf

Not included:

- supplements such as: certain activities proposed in the vicinity of the campsite, the rental of linen (sheets and towels, cleaning of the rental at the end of the stay, ...)
- Deposits for rentals requested to guarantee a return of the rental in GOOD STATE (200 € returned on departure after inventory, subject to missing or deteriorated equipment).

Security

A deposit of 200 € will be asked on the day of your arrival, in guarantee of a restoration of the accommodation in good condition and in perfect state of cleanliness.

Accommodation is checked before each arrival by the campsite staff. The day of your departure, we ask you to respect the instructions (to clean, defrost and clean the refrigerator, clean and wiped dishes ...).

Possibility of cleaning fee: 50 €.

The day before your departure, you will be asked to make an appointment to agree on the time of the state of the places of exit. A staff of the camping will carry out a control of your hiring, and the deposits will be returned to you.

Others:

- Pets are allowed for a fee. They must be kept on a leash, tattooed and vaccinated.
- Traffic is limited to 10 km / h in the campsite. For reasons of safety, traffic is prohibited at night (timetables specified at the entrance).
- Silence: The use of sound equipment should not be perceived beyond the perimeter of each location. From 11 pm, it is obligatory that everyone respects the right to rest of his neighbors.

In case of cancellation or interruption of stay, the responsibility of the camping can not be committed. As a result, this will not give rise to any refund from the